



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खंड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 513]

नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 8, 2001/आश्विन 16, 1923

No. 513]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 8, 2001/ASVINA 16, 1923

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अक्टूबर, 2001

सं 101/2001-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 763(अ).—अभिहित प्राधिकारी चीन जनवादी गणराज्य और ताईवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित उनालजिन, जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अंतर्गत आता है के आधात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 तारीख 7 मार्च, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य और ताईवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एनालजिन का भारत को इसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात की गई है जिसके परिणामस्वरूप पाठन हुआ है,
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्पर्यक क्षति पहुंची है,
- (ग) उक्त क्षति विषयवात् देशों से आयात द्वारा संबंधी रूप से कारित हुई है,

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोंक्त निष्कर्षों के आधार पर, केन्द्रीय सरकार में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 9 अप्रैल, 2001 में, सा.का.नि. 251(अ), तारीख 9 अप्रैल, 2001 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 38/2001-सीमाशुल्क, तारीख 9 अप्रैल, 2001 द्वारा प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित किया था,

और अभिहित प्राधिकारी भारत के राजपत्र असाधारण भाग I, खंड 1, तारीख 12 सितम्बर, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि

- (क) चीन जनवादी गणराज्य और ताईवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और भारत को निर्यातित एनालजिन और उसके आम तौर से उपयोग किए जाने वाले पर्यायवाची, जैसे कि डिपाइरोन, मेटामिजोल, और मेथापाइरोन का उसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात हुआ है जिसके परिणामस्वरूप पाठन हुआ है।
- (ख) भारती उद्योग को तात्पर्यक क्षति हुई है।
- (ग) यह क्षति संबद्ध देशों से आयात द्वारा संबंधी रूप से कारित हुई।

(1)

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपादित शुल्क का निर्धारण और सुन्ग्रहण तथा शक्ति का अवधारण) नियम, के नियम 18 एवं 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर इससे अनुबंधित सारणी के संबंध क (1) में नामित देशों में मूलतः उत्पादित या जहां से निर्यातित एवं भारत में आयातित, और उक्त सारणी के संबंध (2) में नामित निर्यातकों द्वारा निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अंतर्गत आमे बाली एनालजिन उसके आम तौर से उपयोग किए जाने वाले पर्यायवाची, जैसे कि डिपाइरोन, मेटामिजोल, और मेथापाइरोन जो कि मर्क इडेक्स के प्रविष्टि सं. 3369 में वर्णित हैं, पर उस दर पर प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित करती है, जो उक्त सारणी के संबंध (3) में उल्लिखित है।

सारणी

देश का नाम	निर्यातक का नाम	दर (अमरीकी डालर प्रति मी.टन)
(1)	(2)	(3)
चीन जनवादी गणराज्य	सभी निर्यातक	2,592
ताइवान	सभी निर्यातक	2,860

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपादित शुल्क अर्भासिम प्रतिपादन शुल्क के अधिरोपण की तारीख से अर्थात् 9 अप्रैल, 2001 से उद्घग्नीत होगी और भारतीय मुद्रा में संदर्भ किया जाएगा।

स्पष्टीकरण : इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए विनिमय दर वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम, की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख वह तारीख होगी जिस तारीख को उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन "प्रवेश पत्र" प्रस्तुत किया जाता है।

[फा.सं. 354/32/2001-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE
(DEPARTMENT OF REVENUE)**

NOTIFICATION

New Delhi, the 8th October, 2001

No. 101/2001-CUSTOMS

G.S.R. 763(E).—Whereas in the matter of import of Analgin, falling under Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from the People's Republic of China and Taiwan, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7th March, 2001 had come to the conclusion that—

- (a) Analgin originating in, or exported from, the People's Republic of China and Taiwan, have been exported to India below its normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject countries;

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 38/2001-Customs, dated the 9th April, 2001, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 9th April, 2001 vide No. G.S.R.251(E), dated the 9th April, 2001;

And whereas the designated authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 12th September, 2001 has come to the conclusion that—

- (a) Analgin and most commonly used synonyms of Analgin like Dipyrone, Metamizole, Methampyrone, originating in or exported from China PR & Taiwan has been exported to India below normal value resulting in dumping;
- (b) The domestic industry has suffered material injury;
- (c) The injury has been caused cumulatively by the imports from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on Analgin and most commonly used synonyms of Analgin like Dipyrone, Metamizole, Methampyrone, as described under entry number 3369 of MERCK INDEX, falling under Chapter 29 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from the countries specified in column (1) of the Table annexed hereto, and imported into India, by the exporters specified in the corresponding entry in column (2) of the said Table, an anti-dumping duty at the rate specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table.

TABLE

Name of the Country	Name of the Exporter	Amount (US \$ /kg)
(1)	(2)	(3)
People's Republic of China	All Exporters	2.592
Taiwan	All Exporters	2.860

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 9th April, 2001 and be paid in Indian currency.

Explanation.—For the purposes of this notification, the rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/32/2001-TRU]

G.D. LOHANI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अक्टूबर, 2001

सं 102/2001-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 764(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाइटिव वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाठन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 38/2001-सीमाशुल्क, तारीख 9 अप्रैल, 2001 [सा.का.नि. 251(अ), तारीख 9 अप्रैल, 2001] को, उन बातों के सिवाय, विखंडित करती है, जो ऐसे विषयों से पूर्व की गई थी या जिनका किए जाने से लोप किया गया था।

[फा. सं. 354/32/2001-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 8th October, 2001

No. 102/2001-CUSTOMS

G.S.R. 764(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.38/2001-Customs, dated the 9th April, 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide No. G.S.R. 251(E), dated the 9th April, 2001, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F.No.354/32/2001-TRU]

G.D. LOHANI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अक्टूबर, 2001

सं 103/2001-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 765(अ)—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शोध सं. 98.01 की उपमद (6) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, देश के आर्थिक विकास का ध्यान रखते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 42/1996-सीमाशुल्क, तारीख 23 जुलाई, 1996 में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में,—

(क) क्रम सं. 17 और उससे संबंधित प्रतिष्ठि के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्

“17. बम्बई—मनमाड़—मंगलवा (इंदौर) पाइपलाइन प्रोजेक्ट।”;

(ख) क्रम सं. 22 और उससे संबंधित प्रतिष्ठियों के पश्चात्, निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जाएगा अर्थात्,—

“23. दहेज में एल.एन.जी. पेट्रोनेट प्रोजेक्ट का एल.एन.जी. टर्मिनल।”।

[फा. सं. 332/29/2001-ट्रुआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

पाद टिप्पणि : मूल अधिसूचना का प्रकाशन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में सा.का.नि. 294(अ) तारीख 23 जुलाई, 1996 द्वारा हुआ और उसका अंतिम बार संशोधन अधिसूचना सं. 29/99-सीमाशुल्क, तारीख 28 फरवरी, 1999 [सा.का.नि. 165(अ), तारीख 28 फरवरी, 1999] द्वारा हुआ था।

NOTIFICATION

New Delhi, the 8th October, 2001

No. 103/2001-CUSTOMS

G.S.R. 765(E).—In exercise of the powers conferred by sub-item (6) of heading No. 98.01 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), the Central Government, having regard to the economic development of the country, hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 42/1996-Customs, dated the 23rd July, 1996, namely :—

In the said notification, —

(a) for serial number 17 and the entry relating thereto, the following shall be substituted, namely :—

“17. Bombay-Manmad-Mangliya (Indore) Pipeline Project.”;

(b) after serial number 22 and the entry relating thereto, the following shall be inserted, namely :—

“23. LNG Terminal of Petronet LNG Project at Dahej.”.

[F.No.332/29/2001-TRU]

G.D. LOHANI, Under Secy.

Foot Note: The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-Section (i) vide G.S.R. 294(E) dated 23rd July, 1996 and was last amended by notification No. 29/99-Customs dated 28th February, 1999 [G.S.R. 165(E) dated the 28th February, 1999].